



Ministerio de
Energía

Gobierno de Chile

Manual de Usuario

www.consumovehicular.cl

Ministerio de
Energía

Gobierno de Chile

PORTAL DE INDICADORES DE
CONSUMO ENERGÉTICO Y
EMISIONES VEHICULARES

ETIQUETA DE
CONSUMO ENERGÉTICO
para vehículos livianos
Muévete con Eficiencia!

[INICIO](#) [ETIQUETA](#) [PREGUNTAS FRECUENTES](#) [CONDUCCIÓN EFICIENTE](#) [CONTACTO](#)

Eficiencia Energética

Rendimiento
de Combustible

Marca:
Modelo:

Combustible:
Norma de Emisión:
Código de Sistema Técnico:

Emisiones de CO₂ xxx g/km

Ciudad
x,x km/l

Mixto x,x km/l

Carretera x,x km/l

Los valores reportados en esta etiqueta son referenciales.

El rendimiento de combustible y emisiones de CO₂ corresponde al valor constatado en el proceso de homologación desarrollado por el Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones, a través del Centro de Control y Certificación Vehicular (CCV).

El rendimiento efectivamente obtenido por cada conductor dependerá de sus hábitos de conducción, de la frecuencia de mantenimiento del vehículo, de las condiciones ambientales y geográficas, entre otras.

El CO₂ es el principal gas efecto invernadero responsable del cambio climático.

Infórmate en www.consumovehicular.cl

[Ampliar imagen](#)

¿Qué es?

¿A qué vehículo se aplica?

¿Por qué es importante?

¿Quién la confecciona?

¿QUÉ ES LA ETIQUETA DE CONSUMO ENERGÉTICO?

La etiqueta de consumo energético contiene información respecto a:

El consumo de combustible de un vehículo en ciudad, carretera y mixto.

Las emisiones de CO₂, principal gas de efecto invernadero considerado el responsable del cambio climático, problema que nos afecta a todos.

[Seguir leyendo »](#)

CONSEJOS DE CONDUCCIÓN EFICIENTE

El consejo de hoy: Arrancar el motor sin pisar el acelerador

[Para economizar aún más, haga click aquí](#)

© 2012 • Ministerio de Energía • Alameda n.º1449, Pisos 13 y 14.
Edificio Santiago Downtown II • Santiago de Chile • Teléfono: (56 2) 365 6600

C O N T E N I D O

I ETIQUETA DE CONSUMO ENERGÉTICO	
¿Qué es?	2
¿A qué vehículo se aplica?	3
¿Por qué es importante?	4
¿Quién confecciona la etiqueta?	5
II CONTENIDO DE LA ETIQUETA DE CONSUMO ENERGÉTICO	6
III SITIO WEB: CONSUMOVEHICULAR.CL	8
Página: INICIO	9
Página: ETIQUETA	10
Página: Contenido de la Etiqueta	11
Página: Respuesta a: ¿Qué es?	12
Página: Respuesta a: ¿A qué vehículo se aplica?	13
Página: Respuesta a: ¿Por qué es importante?	14
Página: Respuesta a: ¿Quién confecciona la etiqueta?	15
Página: MANUALES OFICIALES	16
Página: CALCULA TU RENDIMIENTO	17
Página: CONSEJOS DE CONDUCCIÓN EFICIENTE	18
Página: PREGUNTAS FRECUENTES	19
Página: CONTACTO	20

I ETIQUETA DE CONSUMO ENERGÉTICO

¿Qué es?

La Etiqueta de Consumo Energético es un diagrama que contiene información respecto a:



Consumo de combustible de un vehículo en ciudad, carretera y mixto.

Además proporciona información sobre las **emisiones de CO₂**, principal gas de efecto invernadero considerado el responsable del cambio climático, problema que nos afecta a todos.



La **información acerca del rendimiento de combustible del vehículo**, tanto en ciudad, carretera y mixto, expresado en kilómetros por litro (km/l); **y las emisiones de CO₂** que presenta, expresadas en gramos por kilómetro (g/km), **es referencial** y ha sido proporcionada por el Centro de Control y Certificación Vehicular (3CV), del Ministerio de Transporte. **Esta información ha sido constatada** en el proceso de homologación del vehículo **a través de pruebas de laboratorio** realizadas bajo determinadas condiciones de conducción

Por lo anterior, **el rendimiento efectivamente obtenido por cada conductor depende de sus hábitos de conducción** y de la frecuencia con la que realiza la mantención de su vehículo. También influyen en el rendimiento del vehículo las condiciones ambientales y geográficas.

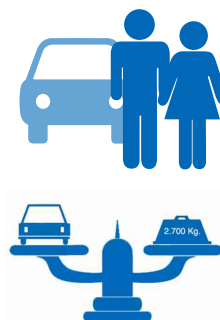
Algunos consejos de conducción eficiente de su vehículo están contenidos en este manual.

I ETIQUETA DE CONSUMO ENERGÉTICO

¿A qué vehículo se aplica?

La etiqueta de consumo de combustible aplica a todos los modelos de vehículos motorizados que:

1. Tengan un peso menor a 2.700 Kg.
2. Usen diésel o gasolina como combustible.
3. Sean destinados al transporte de personas.
4. Hayan sido presentados para su **primera venta a partir de la entrada en vigencia del Reglamento** de etiquetado de consumo energético para vehículos motorizados livianos.
5. Hayan sido **homologados a partir del 1 de enero de 2008**.



Los vehículos usados principalmente para el transporte de carga, como camionetas y furgones, no deben usar la etiqueta.

No todos los vehículos tendrán en un principio la etiqueta de consumo energético, porque el Reglamento de etiquetado de consumo energético para vehículos motorizados livianos entra en vigencia transcurridos seis meses desde su publicación en el diario oficial, fecha a partir de la cual será obligación exhibir la etiqueta. Sin embargo, antes de esa fecha, los vehículos que cuenten con la información estandarizada podrán exhibir la etiqueta e informar de este modo al público, respecto de las características de rendimiento y emisiones del vehículo.

I ETIQUETA DE CONSUMO ENERGÉTICO

¿Por qué es importante?

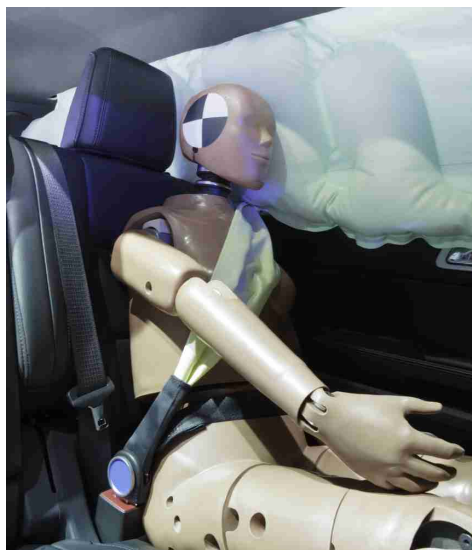
La etiqueta de consumo energético es importante porque contiene información oficial y confiable respecto a los valores de referencia de consumo de combustible y emisiones de CO₂ de los vehículos nuevos. De esta manera, se entrega a **los usuarios de la etiqueta de consumo energético información de calidad, que les permita comparar vehículos bajo los mismos parámetros.**



Considerar el rendimiento del vehículo y sus emisiones de CO₂ en la evaluación de compra de su automóvil, no sólo le permitirá ahorrar dinero, sino que además, le permitirá contribuir al mejoramiento de la calidad de aire que respiramos y a reducir el efecto invernadero, dado que el CO₂ es el principal causante de este fenómeno climático.

I ETIQUETA DE CONSUMO ENERGÉTICO

¿Quién la confecciona?



Las etiquetas de consumo energético deben ser **confeccionadas** por los fabricantes, armadores, comercializadores, distribuidores o importadores de los vehículos, con los valores oficiales proporcionados por el Centro de Control y Certificación Vehicular (3CV), del Ministerio de Transporte.

Esta información ha sido determinada en el proceso de homologación del vehículo a través de pruebas de laboratorio realizadas bajo determinadas condiciones de conducción.

Una vez confeccionada la **etiqueta** de consumo energético, **debe ser pegada en el parabrisas del vehículo que está en exhibición en los salones de venta** y debe mantenerse siempre visible para el público.

En el caso que el vehículo no esté en exhibición, pero sí está siendo ofrecido para su venta, la etiqueta deberá estar disponible en impresos o volantes, en lugares donde puedan ser vistos por el público.

Es importante mantener siempre la **información contenida en la etiqueta** de consumo energético, la que **deberá ser parte de las instrucciones de uso de su vehículo** que le proporcione el vendedor en el momento de la compra, ya sea incorporada al manual de uso y/o a en sus especificaciones técnicas.

II CONTENIDO DE LA ETIQUETA DE CONSUMO ENERGÉTICO

La etiqueta de consumo energético presenta información referencial correspondiente al vehículo. Esta información corresponde a:

- a. La marca y modelo del vehículo.
- b. El tipo de combustible que usa: Gasolina o Diesel.
- c. La norma de emisión que cumple el vehículo, de acuerdo al Decreto Supremo N° 211 de 1991, del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones.
- d. La cantidad de gramos de CO₂ que el vehículo emite al medio ambiente en cada kilómetro recorrido.
- e. El código del informe técnico que le fue otorgado al modelo del vehículo en el proceso de homologación. Dicho código se encuentra el Certificado de Homologación que el 3CV otorga a quien solicita la homologación de un determinado modelo de vehículo.
- f. El valor numérico del rendimiento de combustible oficial del vehículo en ciudad, carretera y mixto, expresado en número de kilómetros por litro consumido (km/l) y aproximado a sólo un dígito decimal. Se debe hacer notar que estos valores son reportados como resultado del proceso de homologación vehicular efectuado por el Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, a través del Centro de Control y Certificación Vehicular (3CV).

No obstante lo señalado, el rendimiento efectivamente obtenido por cada conductor dependerá de sus hábitos de conducción, de la frecuencia de mantención del vehículo, de las condiciones ambientales y geográficas, entre otras.

Por esta razón se ha diseñado un Manual de Conducción Eficiente, que puedes descargar de la página: www.consumovehicular.cl

El contenido detallado de la etiqueta se presenta a continuación:

II CONTENIDO DE LA ETIQUETA DE CONSUMO ENERGÉTICO

Rendimiento de combustible en ciudad, carretera y mixto. Valor expresado en kilómetros recorridos por cada litro de combustible consumido (km/l)

Valores obtenidos en laboratorio bajo condiciones estandarizadas de circulación (velocidad, temperatura y humedad)

Código QR que te permitirá acceder fácilmente al sitio web www.consumovehicular.cl

Eficiencia Energética



Rendimiento de Combustible

Marca:
Modelo:

Combustible:
Norma de Emisión:
Código de Infome Técnico:

Emisiones de CO₂ xxx g/km

Ciudad x,x km/l

Mixto x,x km/l

Carretera x,x km/l

Los valores reportados en esta etiqueta son referenciales.

El rendimiento de combustible y emisiones de CO₂ corresponde al valor constatado en el proceso de homologación desarrollado por el Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones, a través del Centro de Control y Certificación Vehicular (3CV).

El rendimiento efectivamente obtenido por cada conductor dependerá de sus hábitos de conducción, de la frecuencia de mantenimiento del vehículo, de las condiciones ambientales y geográficas, entre otras.

El CO₂ es el principal gas efecto invernadero responsable del cambio climático.



Ministerio de Energía
Gobierno de Chile



Ministerio del Medio Ambiente
Gobierno de Chile



Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones
Gobierno de Chile

Infórmate en www.consumovehicular.cl



4 Marca/Modelo Combustible:
Gasolina o Diésel

5 Norma de Emisión que el vehículo cumple

6 Código de informe técnico, otorgado al modelo del vehículo en el proceso de homologación y contenido en el certificado de homologación

7 Gramos de CO₂ por kilómetro recorrido que se emite al medio ambiente (g/km)

III SITIO WEB: WWW.CONSUMOVEHICULAR.CL

El Ministerio de Energía en conjunto con el Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones y el Ministerio del Medio Ambiente, a través de la Agencia Chilena de Eficiencia Energética (AChEE), han desarrollado la sitio web: www.consumovehicular.cl, donde se puede encontrar:

1. Información sobre la etiqueta de consumo energético.
2. Los pasos a seguir para determinar el rendimiento de tu vehículo.
3. Respuesta a preguntas frecuentes.
4. Consejos de Conducción Eficiente.
5. Un contacto, donde podrás plantear inquietudes, consultas y sugerencias.

Mayores detalles respecto a este sitio web se entregan a continuación:

III SITIO WEB: WWW.CONSUMOVEHICULAR.CL

Página: INICIO

En este sitio encontrarás:

- A. Información respecto a la Etiqueta de Consumo Energético.
- B. Consejos de conducción eficiente.



Ministerio de Energía
Gobierno de Chile

PORTAL DE INDICADORES DE
CONSUMO ENERGÉTICO Y
EMISIONES VEHICULARES

ETIQUETA DE
CONSUMO ENERGÉTICO
para vehículos livianos
¡Muévete con Eficiencia!

INICIO | ETIQUETA | PREGUNTAS FRECUENTES | CONDUCCIÓN EFICIENTE | CONTACTO

Eficiencia Energética



Rendimiento de Combustible

Marca:
Modelo:
Combustible:
Norma de Emisión:
Código de Informe Técnico:

Emisiones de CO₂ xxx g/km

Ciudad
x,x km/l

Mixto x,x km/l

Carretera x,x km/l

Los valores reportados en esta etiqueta son referenciales.

El rendimiento de combustible y emisiones de CO₂ corresponde al valor constatado en el proceso de homologación desarrollado por el Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones, a través del Centro de Control y Certificación Vehicular (CCCV).

El rendimiento efectivamente obtenido por cada conductor dependerá de sus hábitos de conducción, de la frecuencia de mantenimiento del vehículo, de las condiciones ambientales y geográficas, entre otras.

El CO₂ es el principal gas efecto invernadero responsable del cambio climático.



Informate en www.consumovehicular.cl

[Ampliar Imagen](#)

¿Qué es?

¿A qué vehículo se aplica?

¿Por qué es importante?

¿Quién la confecciona?

¿QUÉ ES LA ETIQUETA DE CONSUMO ENERGÉTICO?

A

La etiqueta de consumo energético contiene información respecto a:



El consumo de combustible de un vehículo en ciudad, carretera y mixto.

Las emisiones de CO₂, principal gas de efecto invernadero considerado el responsable del cambio climático, problema que nos afecta a todos.



[Seguir leyendo »](#)



CONSEJOS DE CONDUCCIÓN EFICIENTE

B

El consejo de hoy: Arrancar el motor sin pisar el acelerador

[Para economizar aún más, haga click aquí](#)



© 2012 • Ministerio de Energía • Alameda n.º 1449, Pisos 13 y 14.
Edificio Santiago Downtown II • Santiago de Chile • Teléfono: (56 2) 363 6800

III SITIO WEB: WWW.CONSUMOVEHICULAR.CL

Página: ETIQUETA

En este sitio encontrarás:

- A. Contenido de la Etiqueta
- B. Respuesta a las preguntas:
 - ¿Qué es la etiqueta de consumo energético?
 - ¿A qué vehículo se aplica?
 - ¿Por qué es importante?
 - ¿Quién confecciona la etiqueta?
- C. Manuales oficiales
- D. Calcula tu rendimiento

III SITIO WEB: WWW.CONSUMOVEHICULAR.CL

Página: ETIQUETA | CONTENIDO DE LA ETIQUETA



**PORTAL DE INDICADORES DE
CONSUMO ENERGÉTICO Y
EMISIONES VEHICULARES**

**ETIQUETA DE
CONSUMO ENERGÉTICO**
para vehículos livianos
¡Muévete con Eficiencia!

INICIO

ETIQUETA

PREGUNTAS FRECUENTES

CONDUCCIÓN EFICIENTE

CONTACTO

CONTENIDO DE LA ETIQUETA

1

Rendimiento de combustible en ciudad, carretera y mixto. Valor expresado en kilómetros recorridos por cada litro de combustible consumido (km/l).

2

Valores obtenidos en laboratorio bajo condiciones estandarizadas de circulación (velocidad, temperatura y humedad).

3

Código QR que te permitirá acceder fácilmente al sitio web www.consumovehicular.cl

4

Marca/Modelo Combustible: Gasolina o Diésel

5

Norma de Emisión que el vehículo cumple

6

Código de informe técnico, otorgado al modelo del vehículo en el proceso de homologación y contenido en el certificado de homologación

7

Emisiones de CO₂ expresadas en gramos de CO₂ por kilómetro recorrido que se emite al medio ambiente (g/km)

Eficiencia Energética

Rendimiento de Combustible

Ciudad x,x km/l

Mixto x,x km/l

Carretera x,x km/l

Marca:
Modelo:

Combustible:
Norma de Emisión:
Código de Informe Técnico:

Emisiones de CO₂ xxx g/km

Los valores reportados en esta etiqueta son referenciales.

El rendimiento de combustible y emisiones de CO₂ corresponde al valor constatado en el proceso de homologación desarrollado por el Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones, a través del Centro de Control y Certificación Vehicular (CCV).

El rendimiento efectivamente obtenido por cada conductor dependerá de sus hábitos de conducción, de la frecuencia de mantención del vehículo, de las condiciones ambientales y geográficas, entre otras.

El CO₂ es el principal gas efecto invernadero responsable del cambio climático.

Infórmate en www.consumovehicular.cl




© 2012 • Ministerio de Energía • Alameda n.º 1449, Pisos 13 y 14.
Edificio Santiago Downtown II • Santiago de Chile • Teléfono: (56 2) 365-6800

III SITIO WEB: WWW.CONSUMOVEHICULAR.CL

Página: ETIQUETA | ¿QUÉ ES?



Ministerio de
Energía

Gobierno de Chile

PORTAL DE INDICADORES DE
CONSUMO ENERGÉTICO Y
EMISIONES VEHICULARES

ETIQUETA DE
CONSUMO ENERGÉTICO
para vehículos livianos
¡Muévete con Eficiencia!

[INICIO](#) | [ETIQUETA](#) | [PREGUNTAS FRECUENTES](#) | [CONDUCCIÓN EFICIENTE](#) | [CONTACTO](#)

¿QUE ES LA ETIQUETA DE CONSUMO ENERGÉTICO?



La etiqueta de consumo energético contiene **información respecto al consumo de combustible** de un vehículo en **ciudad, carretera y mixto**. Además, proporciona información sobre las **emisiones de CO₂**, principal gas de efecto invernadero considerado el responsable del **cambio climático**, problema que nos afecta a todos.



La información acerca del **rendimiento de combustible** del vehículo, tanto en ciudad, carretera y mixto, expresado en km/l; **y las emisiones de CO₂** que presenta, expresadas en g/km, es **referencial** y ha sido proporcionada por el Centro de Control y Certificación Vehicular (3CV), del Ministerio de Transporte. **Esta información ha sido constatada** en el proceso de homologación del vehículo **a través de pruebas de laboratorio** realizadas bajo determinadas condiciones de conducción.

Por lo anterior, **el rendimiento efectivamente obtenido por cada conductor depende de sus hábitos de conducción** y de la frecuencia con la que realiza la mantención de su vehículo. También influyen en el rendimiento del vehículo las condiciones ambientales y geográficas.

Para ver algunos **consejos de conducción eficiente** de su vehículo haga click [aquí](#).



© 2012 • Ministerio de Energía • Alameda n.º1449. Pisos 13 y 14.
Edificio Santiago Downtown II • Santiago de Chile • Teléfono: (56 2) 365 6800

III SITIO WEB: WWW.CONSUMOVEHICULAR.CL

Página: ETIQUETA | ¿A QUÉ VEHÍCULO SE APLICA?



Ministerio de
Energía

Gobierno de Chile

PORTAL DE INDICADORES DE
CONSUMO ENERGÉTICO Y
EMISIONES VEHICULARES

ETIQUETA DE
CONSUMO ENERGÉTICO
para vehículos livianos
¡Muévete con Eficiencia!

INICIO | ETIQUETA | PREGUNTAS FRECUENTES | CONDUCCIÓN EFICIENTE | CONTACTO

¿A QUÉ VEHÍCULO SE APLICA LA ETIQUETA DE CONSUMO ENERGÉTICO?

La etiqueta de **consumo de combustible** aplica a **todos** los modelos de vehículos motorizados que:



- 1. Tengan un **peso menor** a 2.700 Kg.
- 2. Usen **diésel o gasolina** como combustible
- 3. Sean destinados al **transporte de personas**
- 4. Hayan sido presentados para su **primera venta a partir de la entrada en vigencia del Reglamento** de etiquetado de consumo energético para vehículos motorizados livianos
- 5. Hayan sido **homologados a partir del 1 de enero de 2008**



Los vehículos usados principalmente para el **transporte de carga**, como camionetas y furgones, **no deben usar la etiqueta.**



No todos los vehículos tendrán en un principio la etiqueta de consumo energético, ya que el Reglamento de etiquetado de consumo energético para vehículos motorizados livianos establece la obligación exhibir la etiqueta a partir del 2 de febrero de 2013, antes de dicha fecha, los vehículos que cuenten con la información estandarizada podrán exhibir la etiqueta e informar al público acerca de las características de rendimiento y emisiones del vehículo de manera voluntaria.



© 2012 • Ministerio de Energía • Alameda n.º1449, Pisos 13 y 14,
Edificio Santiago Downtown II • Santiago de Chile • Teléfono: (56 2) 365-6800

III SITIO WEB: WWW.CONSUMOVEHICULAR.CL

Página: ETIQUETA | ¿POR QUÉ ES IMPORTANTE?

The screenshot shows the website 'Portal de Indicadores de Consumo Energético y Emisiones Vehiculares'. The header includes the logo of the 'Ministerio de Energía' and 'Gobierno de Chile' on the left, the portal's name in the center, and the 'ETIQUETA DE CONSUMO ENERGÉTICO' logo on the right. A navigation bar contains links: INICIO, ETIQUETA, PREGUNTAS FRECUENTES, CONDUCCIÓN EFICIENTE, and CONTACTO. The main content area is titled '¿POR QUÉ ES IMPORTANTE LA ETIQUETA DE CONSUMO ENERGÉTICO?'. It contains two paragraphs of text and an image of a hand checking a box. The first paragraph states that the energy consumption label is important because it provides official and reliable information about fuel efficiency, allowing users to search and compare different vehicles under the same consumption parameters. The second paragraph encourages considering the vehicle's performance and CO₂ emissions when buying a car, noting that this will help save money and contribute to improving air quality and reducing the greenhouse effect, as CO₂ is the main cause of climate change. The footer includes social media icons for Twitter, Facebook, and YouTube, along with contact information: © 2012 • Ministerio de Energía • Alameda n.º 1449, Pisos 13 y 14, Edificio Santiago Downtown II • Santiago de Chile • Teléfono: (56 2) 365 6800.

Ministerio de Energía
Gobierno de Chile

PORTAL DE INDICADORES DE
CONSUMO ENERGÉTICO Y
EMISIONES VEHICULARES

ETIQUETA DE
CONSUMO ENERGÉTICO
para vehículos livianos
¡Muévete con Eficiencia!

INICIO ETIQUETA PREGUNTAS FRECUENTES CONDUCCIÓN EFICIENTE CONTACTO

¿POR QUÉ ES IMPORTANTE LA ETIQUETA DE CONSUMO ENERGÉTICO?

La etiqueta de consumo energético es importante porque contiene información oficial y confiable acerca del rendimiento de combustible, **permitiendo a los usuarios buscar y comparar los diversos vehículos bajo los mismos parámetros de consumo.**

Considerar el rendimiento del vehículo y sus emisiones de CO₂ en la evaluación de compra de su automóvil, no sólo le permitirá ahorrar dinero, sino que además, le permitirá contribuir al mejoramiento de la calidad del aire que respiramos y a reducir el efecto invernadero, dado que el CO₂ es el principal causante de este fenómeno climático.

© 2012 • Ministerio de Energía • Alameda n.º 1449, Pisos 13 y 14.
Edificio Santiago Downtown II • Santiago de Chile • Teléfono: (56 2) 365 6800

III SITIO WEB: WWW.CONSUMOVEHICULAR.CL

Página: ETIQUETA | ¿QUIÉN CONFECCIONA LA ETIQUETA?



Ministerio de
Energía

Gobierno de Chile

**PORTAL DE INDICADORES DE
CONSUMO ENERGÉTICO Y
EMISIONES VEHICULARES**

**ETIQUETA DE
CONSUMO ENERGÉTICO**
para vehículos livianos
¡Muévete con Eficiencia!

[INICIO](#)
[ETIQUETA](#)
[PREGUNTAS FRECUENTES](#)
[CONDUCCIÓN EFICIENTE](#)
[CONTACTO](#)

¿QUIÉN CONFECCIONA LA ETIQUETA DE CONSUMO ENERGÉTICO?



Las **etiquetas de consumo energético** deben ser **confeccionadas** por los fabricantes, armadores, comercializadores, distribuidores o importadores de los vehículos **con los valores oficiales** proporcionados por el **Centro de Control y Certificación Vehicular (3CV)**, del Ministerio de Transporte. **Esta información ha sido determinada en el proceso de homologación del vehículo a través de pruebas de laboratorio** realizadas bajo determinadas condiciones de conducción.

Una vez confeccionada la **etiqueta** de consumo energético, **debe ser pegada en el parabrisas del vehículo que está en exhibición en los salones de venta** y debe mantenerse siempre visible para el público.

En el caso que el **vehículo no esté en exhibición**, pero sí está siendo ofrecido para su venta, la **etiqueta deberá estar disponible en impresos o volantes**, en lugares donde puedan ser vistos por el público.

Es importante mantener siempre la **información contenida en la etiqueta** de consumo energético, la que **deberá ser parte de las instrucciones de uso de su vehículo** que le proporcione el vendedor, ya sea incorporada al manual de uso y/o a las especificaciones técnicas.






© 2012 • Ministerio de Energía • Alameda n.º1449, Pisos: 13 y 14.
Edificio Santiago Downtown II • Santiago de Chile • Teléfono: (56 2) 365 6800

III SITIO WEB: WWW.CONSUMOVEHICULAR.CL

P á g i n a : E T I Q U E T A | M A N U A L E S

En esta página encontrarás y podrás descargar los documentos que contienen la información oficial del sitio web.



The screenshot shows the homepage of the website. At the top left is the logo of the Ministry of Energy and the Government of Chile. To its right is the text 'PORTAL DE INDICADORES DE CONSUMO ENERGÉTICO Y EMISIONES VEHICULARES'. On the far right is the 'ETIQUETA DE CONSUMO ENERGÉTICO para vehículos livianos' logo with the slogan '¡Móvete con Eficiencia!'. Below these is a navigation bar with buttons for 'INICIO', 'ETIQUETA', 'PREGUNTAS FRECUENTES', 'CONDUCCIÓN EFICIENTE', and 'CONTACTO'. A section titled 'MANUALES' contains the text 'Acá podrás encontrar la información oficial del sitio web:' followed by two links: 'Manual conducción eficiente.pdf' and 'Manual de usuario .pdf'. At the bottom, there is a Chilean flag, social media icons for Twitter, Facebook, and YouTube, and copyright information: '© 2012 • Ministerio de Energía • Alameda n.º1449, Pisos 13 y 14. Edificio Santiago Downtown II • Santiago de Chile • Teléfono: (56 2) 365 6800'.

III SITIO WEB: WWW.CONSUMOVEHICULAR.CL

Página: ETIQUETA | CALCULA TU RENDIMIENTO

En esta sitio web encontrarás la descripción de los pasos necesarios a seguir para determinar el rendimiento de tu vehículo.



Ministerio de Energía
Gobierno de Chile

PORTAL DE INDICADORES DE
CONSUMO ENERGÉTICO Y
EMISIONES VEHICULARES

ETIQUETA DE
CONSUMO ENERGÉTICO
para vehículos livianos
¡Muévete con Eficiencia!

[INICIO](#) | [ETIQUETA](#) | [PREGUNTAS FRECUENTES](#) | [CONDUCCIÓN EFICIENTE](#) | [CONTACTO](#)

MIDIENDO EL RENDIMIENTO DE MI VEHÍCULO

Para calcular el rendimiento de su vehículo siga los siguientes pasos:



1. Si su vehículo NO dispone de la opción de cuenta kilómetros de viaje "TRIP", llene completamente el estanque de combustible del vehículo y registre simultáneamente la cantidad de kilómetros recorridos hasta ese momento en su cuenta kilómetros (odómetro del vehículo). Si su vehículo dispone de la opción de cuenta kilómetros de viaje "TRIP", reinicie el contador al momento de llenar el estanque de combustible.
Por ejemplo, 35.250 [km].
2. Cuando deba recargar nuevamente su estanque de combustible, llénelo nuevamente, pero esta vez registre la cantidad de litros de combustible cargados (este dato lo proporciona la máquina dispensadora de combustible, junto al monto de la carga). Registre también en ese momento la lectura del cuenta kilómetros (odómetro) o del contador de kilómetros de viaje "TRIP", según corresponda.
Por ejemplo, 40 litros cargados y 35.650 kilómetros recorridos.
3. Calcule:
 1. La cantidad de kilómetros recorridos entre ambas cargas de combustible. Para esto debe restar la cantidad de kilómetros registrados en la segunda carga y los kilómetros registrados en la primera carga.
Por ejemplo: 35.650 [km] - 35.250 [km] = 400 [km].
 2. Divida la cantidad de kilómetros recorridos entre ambas cargas, por la cantidad de litros cargados en la segunda oportunidad.
Por ejemplo, 400 [km] / 40 [l] = 10 [km/l]

Así, el rendimiento de su vehículo en este período de tiempo y recorrido fue de 10Km/l





© 2012 • Ministerio de Energía • Alameda n.º1449. Pisos 13 y 14.
Edificio Santiago Downtown II • Santiago de Chile • Teléfono: (56 2) 365 6800

III SITIO WEB: WWW.CONSUMOVEHICULAR.CL

Página: CONSEJOS DE CONDUCCIÓN EFICIENTE

En esta sección del sitio web podrás acceder a consejos de conducción eficiente que te ayudarán a gastar menos combustible: Los consejos de conducción han sido divididos en tres categorías: conducción, viajes y mantenimiento. Para acceder a cada una de estas secciones debes hacer click sobre la fotografía que ilustra cada consejo.



Ministerio de
Energía

Gobierno de Chile

PORTAL DE INDICADORES DE
CONSUMO ENERGÉTICO Y
EMISIONES VEHICULARES

ETIQUETA DE
CONSUMO ENERGÉTICO
para vehículos livianos
¡Muévete con Eficiencia!

[INICIO](#) | [ETIQUETA](#) | [PREGUNTAS FRECUENTES](#) | [CONDUCCIÓN EFICIENTE](#) | [CONTACTO](#)

CONSEJOS DE CONDUCCIÓN EFICIENTE



**CONSEJOS I:
CONDUCCIÓN**

En esta sección encontrarás una serie de técnicas relacionadas con el estilo de conducción que te permitirán aumentar el rendimiento de tu vehículo.



**CONSEJOS II:
VIAJES**

La forma en que distribuyes la carga en tu automóvil afecta el consumo de combustible. Entérate acerca de esto y otros consejos que permitirán aumentar el rendimiento de tu vehículo cuando vayas de viaje.



**CONSEJOS III:
MANTENIMIENTO**

No utilizar la presión de inflado de los neumáticos recomendada por el fabricante podría disminuir el rendimiento de tu automóvil. Para saber más acerca de esto, lee los consejos de mantenimiento que contiene esta sección.



© 2012 • Ministerio de Energía • Alameda n.º1449, Pisos 13 y 14,
Edificio Santiago Downtown II • Santiago de Chile • Teléfono: (56 2) 365 6800

III SITIO WEB: WWW.CONSUMOVEHICULAR.CL

Página: PREGUNTAS FRECUENTES

En esta página encontrarás respuestas a preguntas frecuentes respecto a la etiqueta de consumo energético.



Ministerio de
Energía

Gobierno de Chile

PORTAL DE INDICADORES DE
CONSUMO ENERGÉTICO Y
EMISIONES VEHICULARES

ETIQUETA DE
CONSUMO ENERGÉTICO
para vehículos livianos
¡Muevete con Eficiencia!

INICIO	ETIQUETA	PREGUNTAS FRECUENTES	CONDUCCIÓN EFICIENTE	CONTACTO
--------	----------	----------------------	----------------------	----------

PREGUNTAS FRECUENTES

¿Es importante mantener siempre la información contenida en la etiqueta de consumo energético?

cerrar -

Sí. La información contenida en la etiqueta deberá formar parte de las instrucciones de uso de su vehículo que le proporcione el vendedor, ya sea incorporada al manual de uso y/o a las especificaciones técnicas.

¿Por qué es importante reducir las emisiones de dióxido de carbono de mi vehículo?

abrir +

¿El rendimiento efectivo de mi vehículo depende de mi forma de conducir y mantener mi vehículo?

abrir +

¿Por qué los valores de rendimiento de combustible y emisiones de dióxido de carbono de los vehículos son referenciales?

abrir +

¿Quién determina el valor referencial de rendimiento de combustible y emisiones de dióxido de carbono de los vehículos?

abrir +

¿Qué información contiene la etiqueta de consumo energético?

abrir +

¿A partir de cuándo se deberá exhibir la etiqueta de consumo energético?

abrir +

¿Los vehículos usados para el transporte de carga deben exhibir la etiqueta de consumo energético?

abrir +

¿Dónde debe colocarse la etiqueta de consumo energético?

abrir +

¿Qué vehículos deben exhibir la etiqueta de consumo energético?

abrir +



© 2012 • Ministerio de Energía • Alameda n.º 1449, Pisos 13 y 14.

Edificio Santiago Downtown II • Santiago de Chile • Teléfono: (56 2) 365 6900

III SITIO WEB: **WWW.CONSUMOVEHICULAR.CL**

Página: CONTACTO

A través de esta página podrás contactarte con nosotros y realizar tus consultas o darnos tu opinión.



Ministerio de Energía
Gobierno de Chile

PORTAL DE INDICADORES DE
CONSUMO ENERGÉTICO Y
EMISIONES VEHICULARES

ETIQUETA DE
CONSUMO ENERGÉTICO
para vehículos livianos
¡Muévete con Eficiencia!

[INICIO](#) | [ETIQUETA](#) | [PREGUNTAS FRECUENTES](#) | [CONDUCCIÓN EFICIENTE](#) | [CONTACTO](#)

CONTACTO

Nombre

Correo electrónico

Categoría

Consultas ▼

Mensaje



© 2012 • Ministerio de Energía • Alameda n.º1449, Pisos 13 y 14.
Edificio Santiago Downtown II • Santiago de Chile • Teléfono: (56 2) 365 6800